

END OF THE REEL

[Editor's Note: This section is for those odds and ends that never seem to fit neatly anywhere else. Among items included here are classified ads, calendar of upcoming events, product announcements, membership and advertising information, etc. Please submit items for this section directly to the editor.]

GUIDELINES FOR AUTHORS

We encourage the submission of articles and notes for possible publication in *The IALL Journal*. Scholarly articles will be submitted to referees, and final publication decisions will be the responsibility of the editor. Selection of notes and articles for columns will be made by the editor and/or associate editors.

Manuscripts and materials submitted for consideration should be double spaced, with the author's name on a cover page but not on any of the pages of the manuscript. Style should follow one of the standard scholarly guidelines (e.g. American Psychological Association, University of Chicago's *A Manual of Style*, or the MLA Style Sheet.)

It is helpful when such materials can be submitted also in electronic format.

For detailed submission guidelines, or if you have questions about the appropriateness of potential submissions, please contact the editor.

CALENDAR OF EVENTS

[Note: most of the regional affiliates have just met. For more information on the next meeting to be held in your area, contact your regional group leader, listed along with other IALL officers on page 2.]

AECT Annual Meeting

February 13-17, 1991. "AECT '91: The Magic is Back" and INFOCOMM International Exposition (February 14-16). Orange County Civic Center, Orlando, FL. Contact AECT Registrar, 1025 Vermont Ave., NW, Suite 820, Washington, D.C. 20005. Phone (202) 347-7834 or fax (202) 347-7839.

TESOL Annual Meeting

March 24-28, 1991. New York Hilton at Rockefeller Center, New York, NY. Contact TESOL Inc., Convention Registration, 1600 Cameron Street, Suite 300, Alexandria, Virginia 22314. fax (703) 836-7864.

Regional Language Center 1991 Regional Seminar

April 22-26, 1991. "Language Acquisition and the Second/Foreign Language Classroom" SEAMEO Regional Language Centre, Singapore. Contact Director (Seminar Secretariat) SEAMEO Regional Language Centre, 30 Orange Grove Road, Singapore 1025 (65) 737-9044 or fax (65) 734-2753.

North West Spring Meeting

May 9-11, 1991 (in conjunction with the PNCFL conference); Spokane, WA. Contact Jerry Jose, Spokane Falls Community College.

Taking the Byte of the Bit: A Foreign Language Teacher's Guide to New Technology

June 17-20, 1991. Washington & Lee University. A hands-on conference dealing with implementation and operation of a technologically advanced program in language teaching. Informa-

End of the Reel

tion and application requests should be directed to Paul R. (Dick) Kuettnner, Language Laboratory, Washington & Lee University, Lexington, VA (703) 463-8995 or (703) 463-8824.

IALL '91

June 26-29, 1991. Biennial Conference (see p. 4 for details). University of California, Los Angeles. Contact Kathleen Ford, IALL '91 Chair, Language Laboratory, 190 Powell Library, UCLA, Los Angeles, CA 90024. (213) 206-8855. EIL8KEF@OAC.UCLA.EDU

"CALL and Hypermedia"

September 18-20, 1991. University of Exeter. A call is now out for the above theme. For further information, contact: Keith Cameron, Dept. of French, Queen's Building, University of Exeter, EXETER, EX4 4QH, UK. Internet: CAMERON@UK.AC.EXETER

CLASSIFIEDSAND ANNOUNCEMENTS

Position Open Language Lab Director/German: Full-time, 1 yr. non-tenure track appointment, possible renewal up to 3 yrs, beginning Fall 1991. Appropriate training and experience to direct the language laboratory (audio, video, computer) and teach two sections of German language per semester. Strong commitment to undergraduate education and student service. Applications accepted until position is filled. AA/EO employer. Women and minorities encouraged to apply.

Send letter and resume to Dr. Daniel A. MacLeay, Chair, Department of Foreign Languages, Southeast Missouri State University, Cape Girardeau, MO 63701.

Search extended for position of Director of Foreign Language Center, College of Humanities, Ohio State University. Senior position, available 1 July 1991. Salary competitive. Consideration of applications will be-

gin 1 November 1990, and continue until position has been filled.

Ideal candidate will have Ph.D. in Second language acquisition, Applied Linguistics, Language Pedagogy, or related discipline. Also significant publications, research, knowledge of applications of technology to language teaching and learning. Will hold a senior appointment in one of the departments of the college, and will have research and teaching experience relevant to position.

Director is Chief Administrator of the Center. Duties include, but not limited to: promotion of faculty research in L2 acquisition and teaching methodology, development of fund-raising sources for Center and for individual faculty, fostering of strong local, regional, and professional ties. Coordination of annual pre-service workshop for new GTAs in the foreign language departments, organization of annual symposium in adult second-language acquisition, and language proficiency testing.

Submit: letter of interest, CV, E-Mail address, and name/address/phone of three references whom candidates will ask to write directly to the Chair of the Search Committee, 186 University Hall, College of Humanities, The Ohio State University, Columbus, OH 43210-1319.

Possible Search scheduled for Spring 1991 for an Assistant Director/Computing Specialist, University of Colorado, Boulder. The Anderson Language Technology Center will *probably* be seeking an energetic, creative person for a unique opportunity to develop use of new instructional technologies. The Assistant Director will:

manage two Macintosh computer labs (one interactive), maintain a Local Area Network, provide technical support for specialty foreign language software, serve as technical resource for foreign language faculty, give workshops on educational computing, develop/su-

pervise development of educational software

Required: strong computing background in both Macintosh and IBM, experience in instructional design and evaluation of courseware, excellent interpersonal skills

Qualifications: A graduate degree in a foreign language, Educational Technology or Computer Science. If the graduate degree is in Educational Technology or Computing, an undergraduate degree in a foreign language and/or significant experience abroad is required.

For information contact Marie Sheppard, Director, ALTEC, Campus Box 239, University of Colorado, Boulder, CO 80309.

Position available Director of the Foreign Language Resources Center, The University of South Carolina. Position begins July 1, 1991; 11-month appointment. Responsibilities include operation of facility for language learning and research applications in foreign languages and international studies, providing for faculty and staff development, and improving physical aspects of the facility (including an interactive video laboratory to be installed in 1991. Possible instructional assignment available. MA or PhD required; also require broad familiarity with instructional technology such as AV equipment, media products, computers, videotaping, satellite antenna system application, with interactive video and computer-assisted instruction. Background in foreign language pedagogy and strong interpersonal and communication skills also required.

Send letter of application, 3 letters of recommendation, and curriculum vitae by December 31, 1990 to: T. Bruce Fryer, Chair, Search Committee, Foreign Language Studies, The University of South Carolina, Columbia, SC 29208.

Position available Director of Foreign

Language Learning Center, (assistant professor, tenure track) Northeast Missouri State University, beginning August 1991. Responsibilities include: conducting regular workshops in equipment usage for faculty, student workers, and foreign language students; supervising equipment maintenance; updating and classifying materials. MA or ABD with some college teaching experience required. Position also requires expertise in operating language lab technologies, excellent communication skills, and organizational ability. Ideal candidates will have knowledge of Second Language Acquisition, Applied Linguistics, Language Pedagogy, or related disciplines.

Send letter of application, curriculum vitae, and names of three references to: Mary Lou Woehlk, Chair, Faculty Search Committee for Foreign Language Learning Center Director, Language & Literature Division, Northeast Missouri State University, Kirksville, MO 63501. Applications will be accepted until the position is filled.

Ulf Essen at Stockholm University is looking for empty 6" and 7" open reels with large centers (hubs). If you don't have any, but know where they can be obtained, he would appreciate that information too. Contact: Ulf Essen, Stockholm University, Learning Laboratories, S-106 91 STOCKHOLM, Sweden. Tel: 46 8 16 35 38. Fax: 46 8 16 58 05.

FEDERALLY FUNDED GRANTS AND COOPERATIVE PROJECTS

In spite of the highly publicized cutbacks in federally funded grants in foreign languages, still there are several programs that *are* funded each year. We received from the Joint National Committee for Languages (JNCL) a listing of five such opportunities taken from the *Federal Register* of August, 1990. Although the deadlines will already be past by the time you receive this issue of *The IALL Journal*, you should be aware that

End of the Reel

such opportunities exist. Among the names and addresses listed are:

Faculty Research Abroad Program
Mrs. Merion Kane
Dept. of Education
Center for International Education
400 Maryland Avenue SW
Washington, DC 20202-5331
(202) 708-8763

Doctoral Dissertation Research Abroad Program
(Same address)
(202) 708-9291

Fulbright-Hays Group Projects Abroad Program
Lungching Chiao, or
Gwendolyn Weaver
Dept. of Education
400 Maryland Avenue SW, room 3052
ROB-3
Washington, DC 20202-5332
(202) 708-7283

University Affiliations Program
Bureau of Education and Cultural Affairs
United States Information Agency
301 4th Street SW, room 349
Washington, DC 20547

If you are interested in researching possible grants for cooperative study or research in foreign countries, contact the above for information on what might be forthcoming for fiscal 1992.

COMPUSERVE JOB LIST

The Foreign Language Forum on CompuServe (GO FLEFO) offers free advertising of foreign language (including ESL) related job openings, both foreign and domestic. Announcements of positions in language teaching, translating/interpreting, international business, or any other type of job in which foreign language competence is essential are welcome. Notices should specify an opening and closing date, and

include a brief description of the position (title, responsibilities, qualifications, location, language requirements, salary, etc.); please include complete contact information (name, mailing address, phone, electronic mail, fax, etc.)

The list is available on the Foreign Language Forum 24 hours a day, 365 days a year, to the more than half-million subscribers to CompuServe and affiliated networks around the world. It is divided into three sections: a) Descriptive information (how to use the list); b) Standing announcements (how to contact employers large enough to have openings on a regular basis, and how to locate vacancy lists available through other sources); and c) Current postings (listings that are received regularly, posted weekly, and deleted once their closing date has passed).

Information must be submitted electronically (via Bitnet, CompuServe, MCI Mail, etc.) to:

76703.2063@CompuServe.Com
(on Bitnet/Internet); or
76703,2063(on CompuServe)

For more information on CompuServe, write: CompuServe Incorporated, PO Box 20212, Columbus, OH 43220; or call toll-free 1-800-848-8990.

[Editor's Note: See the related review of FLEFO in this issue in the "Reviews" section of this issue.]

THE LLTI LIST SERVER GETS UNDER WAY

In the last issue we reported that Otmar Foelsche is setting up a "list server" for the international exchange of messages among lab directors via BitNet/Internet.

At the time of this publication, the program is just beginning. Nevertheless, Otmar has distributed the following message to all known IALL Email addresses. If you are interested, and were not contacted, please read and respond (via Email) to the follow-

ing message:

From:

"Otmar.K.E.Foelsche@mac.dartmouth.edu"

To: (Various Email addresses)

Subject: Invitation to subscribe to LLTI

We invite you to subscribe (at no cost!) to the recently established listserv "Language Learning and Technology International (LLTI)" at Dartmouth College. Instructions for subscription are to be found following the next paragraph.

This is a Listserv located at Dartmouth College, USA, with a peer to be set up in Bern, Switzerland in late 1990. The Listserv is presently supported by the Kiewit Computing Center and the Language Resource Center at Dartmouth College. The ListServer serves as a distribution point for information on language learning and technology with an international perspective. LLTI considers itself a forum and a databank on all issues concerning language learning and technology. Subscribers will be able to post notes and queries as well as search databases on specific topics. LLTI will be particularly concerned with language lab technology, computer supported language learning, interactive video, interactive audio, language workstations, international standards, conversions, compatibilities, and more. LLTI is a moderated listserv. Editing is presently done by Otmar Foelsche (Dartmouth College), Kurt Fendt (University of Bern), and Joel Goldfield (Plymouth State College). The IALL (International Association for Learning Laboratories) has expressed interest in this project and may be directly involved in the future.

If you want to be a subscriber, i.e. if you are interested in reading all the discussions, queries, etc. taking place at LLTI, send electronic mail to listserv@dartcms.

Example (assuming your name as John

Doe, your user ID as

John.Doe@university.edu)

To: listserv@dartcms1

Subject: subscription

Message: SUB LLTI

John.Doe@university.edu John Doe

If you have any questions, please send mail directly to:

Otmar.Foelsche@dartmouth.edu

or call 603-646-2624.

[Editor's Note: We hope to have a more extensive review of this service in our next issue.]

RASSIAS METHODOLOGY WORKSHOPS

Language Outreach at Dartmouth College has announced that three intensive Rassias Methodology Workshops will be offered in 1991. The workshops, to be conducted by Prof. John A. Rassias, are scheduled for March 1-3, April 19-21, and October 18-20. They are open to language educators (including ESL) at all levels of instruction as well as to school administrators and other interested individuals. Fee is \$250; it includes tuition for the 25-hour workshop and all meals. For a copy of the information brochure and registration form, contact Language Outreach, Dartmouth College, Hanover, NH 02755. Tel: (603) 646-2922.

THE JAMES A. PERKINS PRIZE FOR ESSAY ON LANGUAGE INSTRUCTION

For the third year the Rassias Foundation at Dartmouth College announces the James A. Perkins Award for the best scholarly essay evaluating the Rassias Method for teaching languages. The \$1,000 prize honors the former chairman of the Presidential Commission on Foreign Language and International Studies and one of the foremost leaders in the field of international education. To enter the competition, scholars should submit an essay, of not more than 3,000 words, describing teaching experiences either using or inspired by the Rassias method, and evaluating quantifiable results (for example, oral and written test scores using an established rating system; attitudi-

End of the Reel

nal changes toward language learning and cultures; data on changes in student enrollment patterns in levels beyond introductory classes; the effect of the experience on the learning and teaching of the assistant teachers; studies of variants and adaptations of the method; and similar projects)

Previously published manuscripts are eligible for consideration and may be submitted for this prize. ENTRIES should be addressed to the:

Chairman of the Selection Committee,
Professor James F. Jones
Department of Romance Languages and Literatures
Box 1077, One Brookings Dr.
Washington University, St. Louis, MO
63130-4899

FOR FURTHER INFORMATION, CONTACT:

The Rassias Foundation,
Dartmouth College, Hanover, NH 03755
tel: (603) 646-3719.

DIRECTORY OF SHAREABLE MATERIALS

The Rockefeller Fellowship Program for Foreign Language Teachers in the High Schools announces that a *Directory of Shareable Materials* developed by Rockefeller Fellows is available for foreign language teachers upon request. For more information, teachers may contact the program office at:

Fellowship Program for Foreign Language Teachers in the High Schools
Connecticut College
270 Mohegan Avenue
New London, CT 06320
(203) 439-2282

INTERNATIONAL CALL BIBLIOGRAPHY: SECOND VOLUME IN PREPARATION

A second volume of the partly annotated (1988) *International Bibliography of Computer-Assisted Language Learning*

(Frankfurt a.M.: Peter Lang) is being planned. The compiler, Udo O.H. Jung, invites researchers and practitioners to cooperate in the compilation of this reference tool by sharing information. Please send offprints of articles, manuscripts accepted for publication, and books on CALL to Dr. Jung.

English, French, and German publications will be considered for annotation. Publications in other languages are welcome. They will be included, but cannot be annotated. Please note that papers not included in the first volume are also welcome.

If interested in contributing to this international cooperative venture, send your publications to:

Udo O.H. Jung
University of Bayreuth
Language Centre
POB 10 12 51
D-8580 Bayreuth
Federal Republic of Germany

BAYREUTH CONTRIBUTIONS TO GLOTTO DIDACTICS: CALL FOR PAPERS

Peter Lang Publishers of Bern, Switzerland, have added a new series for the foreign language community: *Bayreuth Contributions to Glottodidactics (BCG)*. Its aim is toward the foreign language teacher who prefers to see his daily work anchored in sound scientific principles. The series editor, Dr. Udo O.H. Jung of Bayreuth University's Language Centre, extends a call to both researchers and practitioners to share with their colleagues around the world their experiences, materials and deliberations. BCG offers the methodologist a platform to discuss ideas, present test materials, and share bibliographic or other data.

Planning for the first few volumes of the new series has already been completed. BCG will include:

An International Glossary of CALL Terms

- A Documentation of English, French, and German Blackboard Drawings
- An International Dictionary of Acronyms and Abbreviations in Applied Linguistics and Language Teaching
- An International Documentation of Foreign Language Videos
- A Practical Handbook of Foreign Language Teaching

If you have similar projects or books in the making, or would like further information, please contact the series editor:

Udo O.H. Jung
University of Bayreuth
Language Centre
POB 10 12 51
D-8580 Bayreuth
Federal Republic of Germany

PRODUCT NEWS AND ANNOUNCEMENTS

[Editor's Note: the following are summaries of information, press releases, etc., provided by vendors of Language Learning Lab products. The IALL Journal does not endorse any product, but provides this information as a service to our members.]

Athelstan Newsletter is a quarterly publication by Athelstan, a California-based publishing house of materials on Computer Assisted Language Learning (CALL). Representative Athelstan titles include *CALL: Papers and Reports, Technology and Language Learning Yearbook, Vol. 1*, and *Teaching Languages with Computers: The State of the Art*. Sponsoring subscriptions are available for \$10/year (first class mail), while teachers and researchers in the U.S. can receive a complimentary copy (bulk mail). Contact Athelstan Publications, P.O. Box 8025, La Jolla, CA 92038-8025. (619) 689-1757.

The Tandberg User Group publishes *Tandberg: The Viking Press* for those interested in how Tandberg labs are being used. Also included is information on conferences

where Tandberg products will be shown, and other news such as Tandberg technical seminars. Contact Tandberg Educational, Inc., One Labriola Court, Armonk, New York, 10504 (914) 273-6516.

Didactic International, U.S. distributors for SONY language labs, publishes *Didactic Review*, a quarterly newsletter "for emerging technologies in language education." Latest information on SONY installations and products is featured. Contact Didactic International, 6900 San Pedro, Suite 147-315, San Antonio, TX 78216 (800) 344-1201.

Educational Electronics Corporation (EEC) announces the updated WICOMMC-9800 Master Console, which now allows pairing of students in groups or as an entire class. The MC-9800, a CPU-based language lab console, uses a high resolution color video display to show all class activity, and console commands are entered by the instructor from a keyboard-like control panel that employs sealed sheet switches to eliminate mechanical moving parts.

According to EEC, their philosophy is to provide realist, simple, and usable systems, while taking advantage of technological advances. These keeps costs low while offering flexibility for the instructor.

EEC is the North American distributor of WICOM products. Contact Bernie Keach, Sr., P.O. Box 339, Inglewood, CA 90306-0339 (800) 553-7669.

Instant Replay Image Translator VCRs allow playback of videotapes from virtually anywhere in the world on a standard American TV set. All models play both speeds of PAL and SECAM and all speeds of NTSC

The image translator line of VCRs ranges from models which are players only, to full-featured VCRs which play and record in VHS hifi stereo. Options such as the "Surround Sound Decoder" are available to hook into your present sound system. This de-

End of the Reel

coder also contains a video switcher for other video devices, and a mike input to mix your sounds to recordings.

The World Traveler model is the most versatile of the image translator line. It plays and records all speeds of PAL, SECAM, and NTSC (except NTSC LP), and includes separate tuners and modulators for PAL B/G, PAL I, PAL DK, NTSC, MESCAM, and RGB signals. The World Traveler model plays all systems and sub-systems, including SECAM, in color. It also comes with an NTSC and a PAL/SECAM tuner, and a multi-voltage power supply, allowing the user to record off the air virtually anywhere.

For more information, contact Frank Kane, Instant Replay. 2601 S. Bayshore Dr., Suite 1050. Coconut Grove, FL 33133 Tel: (305) 854-8777 FAX: (305) 858-9053.

Instant Replay Caption Master VCR allows off the air recording of closed-captioned programs. The closed-caption decoder is part of the VCR, so it can be preset to record up to 4 different programs in a 14-day period.

The Caption Master VCR has wireless remote control, multi-event programming, cable ready 107 channels, tape counter memory, auto play, auto rewind, and HQ-VHS, and is available as a 2 or 4 head model. In addition, the special "burn-in" module allows the recording of open captions directly from video tapes or TV programs. Tapes recorded in this manner have permanently "burned-in" captions which can then be seen on any regular VCR without the need of a caption decoder.

For more information, contact Frank Kane, Instant Replay. 2601 S. Bayshore Dr., Suite 1050. Coconut Grove, FL 33133 Tel: (305) 854-8777 FAX: (305) 858-9053.

IALL membership renewal for 1991

Your membership in the International Association for Learning Labs (IALL) and subscription to the *IALL Journal of Language Learning Technologies* is due for renewal as of January 1991. Membership includes three issues of the Journal, and voting members also receive our newsletter, *IALL News Review*.

IALL also has Regional Learning Lab affiliate groups throughout North America. Check the box on the invoice below if you need information on joining your Regional Group. IALL plans to hold its second biennial summer conference. After a successful IALL '89 at MIT, IALL '91 is scheduled for UCLA in late June.

To renew your membership for 1991, complete the invoice below. Thank you for your continued support of IALL, your professional association for language learning labs and technology.

IALL MEMBERSHIP 1991 RENEWAL/APPLICATION INVOICE

IALL Federal ID Number: 31-1134952

Name _____ Position/Department _____
Address _____
City _____ State _____ Zip _____ Country _____
Phone _____ Email Address _____

Check off desired membership category and charges:

- | | | | |
|--------------------------|-----------------------------------|---------|-------|
| <input type="checkbox"/> | Educational Member (Voting) | \$25.00 | _____ |
| <input type="checkbox"/> | Commercial Member (Non-Voting) | \$40.00 | _____ |
| <input type="checkbox"/> | Library Subscription (Non-Voting) | \$40.00 | _____ |

Add Postage (If outside North America): \$15.00 _____

Select any additional publications available.

- | | | |
|---------------------------------|-----------------|-------|
| NALLD Journal Back Issues | each \$5.00 | _____ |
| List issues: _____ | | _____ |
| NALLD Journal Indexes | \$2.00 | _____ |
| JETT or IALLJ Back Issues | each \$10.00 | _____ |
| List issues: _____ | | _____ |
| Task-Based Activities... | \$10.00 | _____ |
| Designing the Lab of the Future | \$10.00 | _____ |
| IALL '89 Video Tours | \$20.00 | _____ |
| IALL '89 Audiotapes | each day \$8.00 | _____ |
| List days: _____ | | _____ |

Total all charges (membership + postage + desired publications) \$ _____

Remit check payable in US funds to IALL. Please Note: Payment must accompany all orders.

Send me information on the Regional Group in my area.

Mail invoice and check to: Robin E. Lawrason, IALL Treasurer
Media Learning Center, 022-31
Temple University
Philadelphia, PA 19122



Learning Technologies Advertising Guidelines/Rates November 1990

... provides exposure to teachers, faculty, learning laboratory directors, and media specialists working to improve language learning through technology. Topics include feature-length articles dealing with the effective uses of technology (audio labs, computers, television, satellite receivers, and interactive video) and with ideas and insights about lab management, design and use.

ACCEPTABLE MATERIAL:

Non-bleed; high-quality photomechanical transfer prints on film or paper (PMT, Copyproof); offset film negatives (high-density litho film right reading with emulsion side down, line and halftone combination as complete montages only). Halftones: 85-120 lines

RATES:

Journal Size 7" x 10"	1 Insertion	3 Insertions
Full page (ad copy: 6" x 9")	\$275	\$250
Half page (ad copy: 2 1/2" x 9", 6" x 4")	\$200	\$175
Quarter page (1 1/2" x 9", 6" x 2 2/5")	\$150	\$125
Covers 2 & 3	\$350	\$325
Cover 4	\$400	\$375

We send tearsheets with invoice.

SCHEDULE:

Issues	Closing Deadline	Publication
Winter	January 1	February
Spring	May 1	June
Fall	September 1	October

SEND INSERTION ORDERS, ALL COPY AND LAYOUT TO:

John S. Huy, Advertising Manager
Erma Garinger Academic Resource Center
4069 Wescoe Hall
The University of Kansas
Lawrence, Kansas 66045-2167
Phone: (913) 864-4759

We send written confirmation for all ad reservations received.